

nán jiā zhōu zhōng wén xué xiào lián hé huì
南加州中文学校联合会
nián shī cí lǎng sòng bǐ sài tí mù
2012年诗词朗诵比赛题目

gè rén zǔ shī cí lǎng dòu nà róng
个人组诗词朗诵内容:

yòu zhī zǔ zhǐ dìng shī yì shǒu
幼稚组—指定诗 (一首)

jìng yè sī lǐ bái
静夜思 李白
chuáng qián míng yuè guāng yí shì dì shàng shuāng
床前月光，疑是地上霜。
jǔ tóu wàng míng yuè dī tóu sī gù xiāng
举头望明月，低头思故乡。

yòu zhī zǔ zì xuǎn shī sān xuǎn yī
幼稚组—自选诗 (三选一)

yī chūn xiǎo mèng hào rán
(一) 春晓 孟浩然
chūn mián bù jué xiǎo chù chù wén tí niǎo
春眠不觉晓，处处闻啼鸟。
yè lái fēng yǔ shēng huā luò zhī duō shǎo
夜来风雨声，花落知多少。

èr yù jīn xiāng cài jì nán
(二) 郁金香 蔡季男
hóng de huáng de zǐ de bái de
红的，黄的，紫的，白的
měi yī duǒ huā
每一朵花
shì yī zūn zūn
是一尊尊
gāo gāo qǐ qǐ de jiǔ bēi
高高擎起的酒杯
wèi dài dì chūn huí
为大地春回

gān bēi
干杯！

sān fēng zhēng lín wǔ xiàn
(三) 风筝 林武宪

fēng zhēng shuō
风筝说：

rú guǒ míng míng bù lā zhù wǒ
如果明明不拉住我，

wǒ huì fēi de gèng gāo 。
我会飞得更高。

míng míng tīng jiàn le
明明听见了，

jiù bǎ shǒu sōng kāi 。
就把手松开。

fēng zhēng piāo a piāo de
风筝飘啊飘的，

luò dào dì shàng le 。
落到地上了。

chū xiǎo zǔ zhǐ dìng shī (yī shǒu)
初小组— 指定诗 (一首)

zhōng qiū yuè lǐ jiāo
中秋月 李峤

yuán pò shàng hán kōng , jiē yán sì hǎi tóng 。
圆魄上寒空，皆言四海同。
ān zhī qiān lǐ wài , bù yǒu yǔ jiān fēng 。
安知千里外，不有雨兼风。

chū xiǎo zǔ zì xuǎn shī (sān xuǎn yī)
初小组— 自选诗 (三选一)

yī mā ma cài jì nán
(一) 妈妈 蔡季男

shēng bǎo guó jì
声宝 国际
dà tóng qí yì
大同 奇异
rèn hé pǐn pái dōu bù bì chuī xū
任何品牌都不必吹嘘
zhǐ yǒu mā ma cái shì líng gù zhàng de xǐ yī jī
只有妈妈才是零故障的洗衣机
chā diàn de shàng fā tiáo de
插电的 上发条的
zhuāng gān diàn chí de
装干电池的
quán zì dòng tài yáng néng de
全自动太阳能的
shén me yě bù néng bǎo zhèng
什么也不能保证
zhǐ yǒu mā ma cái shì
只有妈妈才是
zuì zhǔn de shí zhōng
最准的时钟

èr qiǎo bù qiǎo qī xīng tán
(二) 巧不巧 七星潭

gào sù nǐ ,
告诉你，
jiù shì zhè me qiǎo
就是这么巧。

gāng gāng wǒ zǒu zài dà róng shù xià
刚刚我走在榕树下，
yǒu yī zhī huà méi niǎo dà biàn luò zài wǒ tóu shàng
有一只画眉鸟大便落在我头上。
nǐ xiào nǐ hái xiào
你笑，你还笑，
wǒ zì jǐ xiào shì yòu hǎo qì yòu hǎo xiào de xiào
我自己笑是又好气又好笑的笑。
nǐ de xiào wǒ zhī dào
你的笑，我知道，
xiào shuō zěn me nà me qiǎo
笑说怎么那么巧。
gào sù nǐ
告诉你，
shì bù qiǎo bú shì qiǎo
是不巧，不是巧。

sān xīn chuāng lín wú xiǎn
(三) 心窗 林武宪

bǎ yǎn jīng dǎ kāi
把眼睛打开
wǒ kàn jiàn
我看见
tiān kōng
天空
bǎ ěr duo dǎ kāi
把耳朵打开
wǒ tīng jiàn
我听见
huā xiào le
花笑了
bǎ chuāng zi dǎ kāi
把窗子打开
wǒ de xīn
我的心
yě kāi le
也开了

chū jī zǔ — zhǐ dìng shī (yī shǒu)
初级组 — 指定诗 (一首)

zhǒng zǐ sǎn bīng duì chèn mù chéng
种子伞兵队 陈木城

běi fēng chuī ya chuī
北风吹呀吹

zhǒng zǐ bú zài tān shuì
种子不再贪睡

zhāng kāi chì bǎng jiù yào qǐ fēi
张开翅膀就要起飞

dà jiā shǒu lā shǒu
大家手拉手

dà jiā bì gōu bì
大家臂勾臂

fēi ya fēi
飞呀飞

fēi de yòu gāo yòu yuǎn
飞得又高又远

hǎo xiàng yì qún měi lì de sǎn bīng duì
好像一群美丽的伞兵队

chū jī zǔ — zì xuǎn shī (sān xuǎn yī)
初级组 — 自选诗 (三选一)

yī tīng tán qín liú cháng qīng
(一) 听弹琴 刘长卿

líng líng qī xián shàng jìng tīng sōng fēng hán
泠泠七弦上，静听松风寒。

gǔ diào suī zì ài jīn rén duō bù tán
古调虽自爱，今人多不弹。

zhù sōng fēng zhǐ sōng rù fēng yī shǒu gǔ qín de qǔ diào míng
(注：松风：指“松入风”一首古琴的曲调名)

èr mì fēng cài jì nán
(二) 蜜蜂 蔡季男

mì fēng shì zì rán jiè de xiǎo méi pó
蜜蜂是自然界的小媒婆

tā féng rén jiù shuō
她逢人就说

lǐ jiā nǚ ér de pí fū
李家女儿的皮肤

fěn yě sì de bái
粉也似的白

tā dào chù chuán bō
她到处传播

táo jiā ér zǐ de zuǐ chún
桃家儿子的嘴唇

huǒ yě sì de hóng
火也似的红

tā de yì shuō yí bō
她的一说一播

jī huài le máo chóng
急坏了毛虫

jīng xǐng le dōng fēng
惊醒了东风

bǎ chūn tiān rè de nào hōng hōng
把春天惹得闹哄哄

bǎ chūn tiān rè de nào hōng hōng
把春天惹得闹哄哄

sān (三) liǔ 柳 cǎi jì nán 蔡季男

dōng fēng lǐ ,
东风里，

xì ya xì de , róu wa róu de 。
细呀细的，柔哇柔的。

shì chūn gū niáng de xiù fǎ !
是春姑娘的秀发！

dōng fēng lǐ ,
东风里，

yáo wa yáo de , bǎi ya bǎi de 。
摇哇摇的，摆呀摆的。

shì chūn gū niáng de wǔ bù !
是春姑娘的舞步！

zhōng jī zǔ zhǐ dìng shī yī shǒu
中级组——指定诗(一首)

sòng yǒu rén lǐ bái
送友人 李白

qīng shān héng běi guō bái shuǐ rào dōng chéng
青山横北郭，白水绕东城。○
cǐ dì yī wéi bié gū péng wàn lǐ zhēng
此地一为别，孤蓬万里征。○
fú yún yóu zǐ yì luò rì gù rén qíng
浮云游子意，落日故人情。○
huī shǒu zì zī qù xiāo xiāo bān mǎ míng
挥手自兹去，萧萧班马鸣。○

zhōng jī zǔ zì xuǎn shī sān xuǎn yī
中级组——自选诗(三选一)

yí yuè yè yì shè dì dù fǔ
(一)月夜忆舍弟 杜甫

shù gǔ duàn rén xíng biān qiū yī yàn shēng
戍鼓断人行，边秋一雁声。○
lòu cóng jīn yè bái yuè shì gù xiāng míng
露从今夜白，月是故乡明。○
yǒu dì jiē fēn sǎn wú jiā wèn sǐ shēng
有弟皆分散，无家问死生。○
jì shū cháng bù dá kuàng nǎi wèi xiū bīng
寄书长不达，况乃未休兵。○

èr mǎn tiān xīng chū nǎi yǐng
(二)满天星 褚乃瑛

bù kěn zì jǐ yī duǒ kāi
不肯自己一朵开
xǐ huān dà jiā yì qǐ lái
喜欢大家一起来
xiàng yè wǎn de qíng kōng
像夜晚的晴空
tā men mì mì má má
她们密密麻麻
què diǎn diǎn fā liàng
却点点发亮
tā men duǒ duǒ dàn yǎ
她们朵朵淡雅

què jìn qíng kāi fàng
却 尽 情 开 放
xiǎo xiǎo bái bái de mǎn tiān xīng
小 小 白 白 的 满 天 星
bú shì méi yǒu xìn xīn
不 是 没 有 信 心
zhǐ shì tóng bàn jiān yǒu ài
只 是 同 伴 间 有 爱
yǒu guān huái
有 关 怀

sān gěi fēng de píng yǔ cǎi jì nán
(三) 给 风 的 评 语 蔡 季 男

dōng fēng , jiāo nèn róu xì 。
东 风 ， 娇 嫩 柔 细 。
xī fēng , xiāo sè líng lì 。
西 风 ， 萧 瑟 凌 厉 。
nán fēng , rè qíng yáng yì 。
南 风 ， 热 情 洋 溢 。
běi fēng , huǒ bào xìng jí 。
北 风 ， 火 爆 性 急 。
tái fēng ne ?
台 风 呢 ？
āi ya ! zhè kě nán le 。
哎 呀 ！ 这 可 难 了 。
shén me píng yǔ
什 么 评 语
dōu bù néng lìng rén mǎn yì 。
都 不 能 令 人 满 意 。

gāo jí zǔ — zhǐ dìng shī (yī shǒu)
高级组——指定诗（一首）

kè zhì dù fú
客至 杜甫

shè nán shè běi jiē chūn shuǐ ,
舍南舍北皆春水，
dàn jiàn qún ōu rì rì lái 。
但见群鸥日日来。
huā jìng bù céng yuán kè sǎo ,
花径不曾缘客扫，
péng mén jīn shǐ wéi jūn kāi 。
蓬门今始为君开。
pán sūn shì yuǎn wú jiān wèi ,
盘飧市远无兼味，
zūn jiǔ jiā pín zhǐ jiù pēi 。
樽酒家贫只旧醅。
kěn yǔ lín wēng xiāng duì yǐn ,
肯与邻翁相对饮，
gé lí hū qǔ jìn yú bēi 。
隔离呼取尽余杯。

gāo jí zǔ — zì xuǎn shī (sān xuǎn yī)
高级组——自选诗（三选一）

yī xià hé cài jì nán
(一) 夏荷 蔡季男

zhǐ yǒu hé huā zuì bù jiè yì
只有荷花最不介意
zì jǐ de chū shēn dī
自己的出身低
tā zhù jiā huán jìng dào chù wū ní
她住家环境到处污泥
dàn tā zǒng shì dǎ bàn de
但她总是打扮得
qīng shuǎng zhěng qí
清爽，整齐
zhǐ yǒu hé huā zuì bù jiè yì
只有荷花最不介意
bié rén de dòu yàn zhēng qí
别人的斗艳争奇
tā yān zhī dàn dàn de zhuāng diǎn shǎo xǔ
她胭脂淡淡的妆点少许

qún bǎi suí fēng dàng lǜ
裙摆随风荡绿

zài dà rè tiān
在大热天

jiù yǒu qīng liáng
就有清凉

zài chán zào lǐ
在蝉噪里

jiù yǒu níng jìng
就有宁静

èr shǔ xiāng dù fǔ
(二) 蜀相 杜甫

chéng xiāng cí táng hé chù xún ,
丞相祠堂何处寻，

jīn guān chéng wài bǎi sēn sēn 。
锦官城外柏森森。

yǐng jiē bì cǎo zì chūn sè ,
映阶碧草自春色，

gé yè huáng lí kōng hǎo yīn 。
隔叶黄鹂空好音。

sān gù pín fán tiān xià jì ,
三顾频烦天下计，

liǎng cháo kāi jì lǎo chén xīn 。
两朝开济老臣心。

chū shī wèi jié shēn xiān sǐ ,
出师未捷身先死，

cháng shǐ yīng xióng lèi mǎn jīn 。
长使英雄泪满襟。

sān bǎ xī wàng zhòng xià qù
(三) 把希望种下去

wǒ men xū yào yí piàn lǜ
我们需要一片绿

hǎo bǎ lán tiān huán gěi tiān kōng
好把蓝天还给天空

bǎ lǜ sè huán gěi dà dì
把绿色还给大地

bǎ qīng xīn huán gěi kōng qì
把清新还给空气

lín wú xiàn
林武宪

wǒ men bǎ xī wàng zhǒng xià qù
我们 把 希望 种 下 去
wǒ men chuān zhe cǎi sè T xù
我们 穿着 彩色 T 恤
wǒ men de rì zi tú mǎn sè cǎi
我们 的 日子 涂 满 色彩
wǒ men bú yào huī àn
我们 不 要 灰 暗
yě bú yào cāng bái
也 不 要 苍 白
wǒ men xū yào yí piàn lǜ
我们 需 要 一 片 绿
yí piàn lǜ yòu yí piàn lǜ
一 片 绿 又 一 片 绿
bǎ huī chén biàn chéng hú dié
把 灰 尘 变 成 蝴 蝶
bǎ huāng shān biàn chéng lǜ hǎi
把 荒 山 变 成 绿 海
bǎ zhuó shuǐ biàn chéng qīng quán
把 浊 水 变 成 清 泉
lái ba ! bǎ xī wàng zhǒng xià qù !
来 吧 ! 把 希 望 种 下 去 !

tè jiǎ zǔ — zhǐ dìng shī (yī shǒu)
特甲组 — 指定诗(一首)

zhǎng shēng cāi jì nán
掌声 蔡季男

shén me yě bù bì shuō
什么也不必说
pī pā ! pī pā !
劈啪！劈啪！
jiù shì shì jiè tōng yòng de yǔ yán
就是世界通用的语言
huān yíng gāo xìng !
欢迎！高兴！
dōu zài wǒ men de zhǎng shēng zhōng
都在我们的掌声中
shén me yě bù bì shuō
什么也不必说
pī pā ! pī pā !
劈啪！劈啪！
jiù shì shì jiè zuì měi de huà
就是世界最美的话
gǎn jī gǔ lì !
感激！鼓励！
dōu zài wǒ men de zhǎng shēng lǐ
都在我们的掌声里

tè jiǎ zǔ — zì xuǎn shī (sān xuǎn yī)
特甲组 — 自选诗(三选一)

yī bā luó bo
(一)拔萝卜

yǒu wèi lǎo xiān shēng
有位老先生，
zhù zài xiǎo shān pō
住在小山坡，
tiān tiān máng zhe zhòng luó bo
天天忙着种萝卜。
luó bo zhǎng dà le
萝卜长大了，
yī piàn lǜ yóu yóu
一片绿油油，
jīn nián yí dìng dà fēng shōu
今年一定大丰收。

lǎo xiān sheng bá luó bo
老先生，拔萝卜，
yī ya yō yī ya yō
一呀唷，一呀唷。
luó bo yí dòng yě bú dòng
萝卜 一动也不动，
hái diē le ge dà gēn tóu
还跌了个大跟头。

èr gōng jī tí lín liáng
(二) 公鸡啼 林良

mǔ jī duì xiǎo jī shuō :
母鸡对小鸡说：
zhàn zài shí tou shàng de ,
站在石头上的，
jiù shì nǐ men de bà ba
就是你们的爸爸。
tā de sāng zi hěn hǎo 。
他的嗓子很好。
shēng yīn xiǎng liàng xiàng là bā
声音响亮像喇叭
tā zuò de shì ,
他做的事，
jiù shì jiào dà jiā qǐ chuáng ,
就是叫大家起床，
bù kě yǐ tuō tuō lā lā 。
不可以拖拖拉拉。

sān zǎo ān qī xīng tán
(三) 早安 七星潭

zǎo chén yù dào rén yào shuō : zǎo ān !
早晨遇到人要说：早安！
nà shì lǐ mào 。
那是礼貌。
yǒu yī tiān , wǒ yù dào yí ge xiǎo hái ,
有一天，我遇到一个小孩，
wǒ shuō : zǎo ān !
我说：早安！
tā shuō : gǔ de máo líng !
他说：古的毛铃！

ō yuán lái tā shì měi guó xiǎo hái 。
喔！原来他是美国小孩。

yǒu yī tiān wǒ yù dào yí ge xiǎo hái ，
有一天，我遇到一个小孩，

wǒ shuō zǎo ān ！
我说：早安！

tā shuō ōu hǎi ōu é zài xǐ mǎ shǐ ！
他说：欧，海鸥，鹅在洗马屎！

ō yuán lái tā shì rì běn xiǎo hái 。
喔！原来他是日本小孩。

yǒu yī tiān wǒ yù dào yí ge xiǎo hái ，
有一天，我遇到一个小孩，

wǒ shuō zǎo ān ！
我说：早安！

tā shuō tài yáng dōu shài pì gǔ le ，
她说太阳都晒屁股了，

hái zài zǎo ān wǔ ān la ！
还在早安，午安啦！

ō tā shì wǒ jiě jie ，
喔！她是我姊姊，

nǐ cāi tā shì nǎ yí guó rén ？
你猜她是哪一国人？

tè yǐ zǔ — zhǐ dìng shī (yī shǒu)
特乙组 — 指定诗(一首)

sī niǎn cǎi jì nán
思念 蔡季男

bú yòng fān kāi xiàng bù
不用翻开相簿
jiù kě yǐ kàn jiàn chuán shén de méi mù
就可以看见传神的眉目
bú yòng dǎ kāi lù yīn jī
不用打开录音机
jiù kě yǐ tīng jiàn shuō huà de huǎn jí
就可以听见说话的缓急
sī niǎn shì yī zhāng
思念是一张
yǒng bú tuì sè de zhào piàn
永不褪色的照片
sī niǎn shì zhuǎn bù wán de lù yīn dài
思念是转不完的录音带
yī juǎn yī juǎn
一卷，一卷，
yòu yī juǎn
又一卷……

tè yǐ zǔ — zì xuǎn shī (sān xuǎn yī)
特乙组 — 自选诗(三选一)

yí shān jū qiū míng wáng wéi
(一) 山居秋暝 王维

kōng shān xīn yǔ hòu tiān qì wǎn lái qiū
空山新雨后，天气晚来秋。
míng yuè sōng jiān zhào qīng quán shí shàng liú
明月松间照，清泉石上流。
zhú xuān guī wǎn nǚ lián dòng xià yú zhōu
竹喧归浣女，莲动下渔舟。
suí yì chūn fāng xiè wáng sūn zì kě liú
随意春芳歇，王孙自可留。

èr wǎn shàng hē chá qī xīng tán
(二) 晚上喝茶 七星潭

wǎn shàng tān bēi
晚上贪杯，

hē le sān bēi chá
喝了三杯茶，

yí yè shuì bù hǎo
一夜睡不好。

fān shēn fān shēn yòu fān shēn
翻身，翻身，又翻身，

shì nián suì dà le ma
是年岁大了吗？

cóng qián bú huì zhè yàng de ya
从前不会这样的呀！

yǐ hòu jué bù zài wǎn shàng hē chá le
以后绝不在晚上喝茶了，

chú fēi dì èr tiān kě yǐ zhěng tiān méi shì
除非第二天可以整天没事。

yǐ hòu jué bù zài wǎn shàng hē chá le
以后绝不在晚上喝茶了，

chú fēi hǎo péng yǒu lái
除非好朋友来，

nà jiù yào hē dào jìn xìng
那就要喝到尽兴。

sān shū zhān guó róng
(三) 书 詹国荣

bù shuō yí jù huà
不说一句话，

zǒu rù nǐ xīn líng shēn chù
走入你心灵深处。

bù shuō yí jù huà
不说一句话，

péi bàn nǐ zǒu guò suì yuè
陪伴你走过岁月。

bù shuō yí jù huà
不说一句话，

tí shēng nǐ qì zhì gāo yǎ
提升你气质高雅。

bù shuō yí jù huà
不说一句话

chōng shí nǐ jīng shén fù guì
充实你精神富贵。